

2009年7月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

计划委员会

第一〇二届会议

2009年7月27-31日，罗马

关于评价“电视粮食集资”活动的进展报告

评价的背景及其后续行动

1. 计划委员会第九十七届会议（2007年5月）¹审议了评价“电视粮食集资”管理层的进一步回应，该评价是在计划委员会第九十六届会议（2006年9月）²上审查的。本文件概述了自2007年5月举行会议以来对实施各项建议所采取的后续行动。
2. 同时，本组织适当考虑到计划委员会在审查评价“电视粮食集资”的管理层的进一步回应时所强调的具体问题，通过了一系列办法，这些办法旨在处理所提出的部分建议，同时发挥粮农组织在宣传和提高认识/外联活动方面的优势。由于对私营部门政策的审查还在进行，因此在这项工作完成之前仍然会有一些问题有待解决。
3. 正如本组织管理层回应中所提及的那样，发起“电视粮食集资”计划的主要目的是提高公众对饥饿和粮食安全问题的认识，动员广大公众和私营部门支持与世界饥饿和营养不良进行的斗争。这些仍然是该计划的主要目标。正因如此，

¹ PC 97/4 c)

² PC 96/4 a); PC 96/4 a) Sup. 1

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网www.fao.org网站获取。

应当首先认识到“电视粮食集资”在交流方面的影响。集资是上述提高认识活动的一种必然的副产品。西班牙和埃及的例子就证明了这一点：在这两个国家，提高认识的活动已发展成熟，并且已经获得了成功。本组织正通过小型创收项目确保所筹集的资金得到有效和高效的利用，让粮食不安全的人口从中受益。

4. 本组织很高兴提供以下有关建议实施工作的最新资料，供委员会参考。

建议 1: 本组织需要说明对以下问题的重视：a) 从公众和小型企业集资；b) 通过活动提高认识。如果要实施下面建议的措施，就需要对粮农组织大会第 3/97 号决议进行修改。

建议 3: “电视粮食集资”的宣传和集资应该延伸到比“电视粮食集资”项目更广泛的粮农组织发展和紧急反应活动上去。这将既有助于集资，也有助于提高认识。

建议 8: 为了解决有关“电视粮食集资”的机构性问题，粮农组织在宣传和集资方面的全面一体化战略还有待更充分地定义……

5. 人们可能还记得，世界粮食日、粮农组织亲善大使计划和“电视粮食集资”活动已经根据粮农组织大会第 6/2005 号决议从本两年度开始全都转移到了交流司，宣传和外联活动也进行了整合和精简，归口到世界粮食日及特别活动科。本组织认为，这一新的机构设置是朝着粮农组织整体连贯的交流战略方向迈出的坚实一步，该战略能让本组织充分利用外联机会支持交流和宣传的核心职能。在考虑到人们对《近期行动计划》后续行动的各种关切，包括作为本组织的核心职能的宣传和提高认识问题之后，已明确宣布新的机构交流战略和政策。

6. 本组织认为，必须促进提高某些目标群体对饥饿和粮食相关问题的认识。具体活动包括：(i) 利用“电视粮食集资”音乐会和其他专门的活动向新的受众传递关键性的共同信息；以及(ii) 制定以体育促发展的具体战略来提高人们对饥饿问题的认识。考虑到集资的各种可能性，国家一级的宣传直接影响着本组织在国家一级可能发起的活动的类型。本组织将继续寻求机会，以便与国家实体合作，根据具体情况共同开展提高认识的活动和/或集资活动。

7. 例如在 2007 和 2008 年，在根据世界粮食日准备活动的具体经验解决阿拉伯世界的宣传问题方面看到了一定的潜力。在这方面，除世界粮食日的传统活动外，在埃及还举办了一次大型“世界粮食日/电视粮食集资”晚会，承蒙大力支持粮农组织使命的第一夫人的关心，约 700 位政府官员、决策者、外交使节、商界人士和知名人士出席了晚会。这次晚会共为 2007 和 2008 年埃及的“电视粮食集资”项目筹集了 160,000 美元的资金。

8. 本组织在所有主要活动中总是优先对待“电视粮食集资”活动的提高认识活动，而筹集资金只是提高认识活动的一个副产品。通常，提高认识活动都有一个含有明确信息和成果的活动战略，这些信息和成果都可用于平面、电子、音像和网络媒体。世界粮食日、“电视粮食集资”和粮农组织亲善大使计划之间所取得的协同增效在成效和效率两方面都对提高认识活动产生了连贯而积极的影响。世界粮食日为“电视粮食集资”和其它活动提供了框架，使之可以在发起时就获得媒体报道。

9. “电视粮食集资”的筹集资金活动通过特定的项目或活动从公众中募集的捐款正在增加。例如，在西班牙，从 2005 年到 2007 年，本组织通过手机短信收到的捐款达 325,345 欧元，而仅 2008 年一年，捐款就一跃而至 630,156 欧元。

10. 因为在世界粮食日及特别活动科内部对本组织的大型外联运动进行了整合，因而过去几年中，提高认识战略增加了为“电视粮食集资”项目筹集的资金。2007 年，为“电视粮食集资”项目筹集的资金约 250 万美元，2008 年增加至 340 万美元。取得这一成果是因为整合了世界粮食日、“电视粮食集资”和粮农组织亲善大使计划，从而让公众有机会进一步感触到世界的饥饿现象，并参与寻找直接帮助饥饿人群和贫困人群的解决办法。“电视粮食集资”提供了一种解决办法。在这方面，自开展评价以来，筹集到的资金和费用之间的比例得到了改善。

11. 世界粮食日及特别活动科已经开始与一些选定的组织发展长期的战略伙伴关系，这使本组织无需提供较多投入就能获得很高的全球知名度。例如，2007 年，西班牙足球联盟组织了一系列比赛，由粮农组织亲善大使劳尔·冈萨雷斯参加，比赛于 10 月 16 日开赛，为“电视粮食集资”筹集了资源。与此类似，在意大利也发起了提高认识活动，该活动得到粮农组织亲善大使罗伯特·巴乔的支持，共有二十个球队参加。这两次活动为与欧洲职业足球联盟发展战略伙伴关系奠定了基础，2008 年，本组织与该联盟签订了一项合作协议。2008 年的世界粮食日前一天发起了“职业足球反饥饿”团结运动，战略伙伴关系开始得到实施。2008 年，还与非洲足球联合会及南美洲足球联合会签定了两项协议。为扩大职业足球反饥饿团结运动，与大洋洲和亚洲的足球联合会的谈判也在进行之中。

12. 针对设立一个筹集资金和提高认识的粮农组织全球基金会的建议，法律办公室开展了一项研究，探讨该提案的可行性。但由于该问题在法律、体制和行政方面十分复杂，而且还没有哪个联合国机构拥有此类机制，因此研究认为审议该提案的时机还不成熟。

建议 2: 集资和提高认识: a) 在发达国家和中高收入国家, 应尽量巩固这两种活动, 尽可能在意大利、日本和西班牙以及确定的两三个其他国家集中努力; b) 在发展中国家, 这两种活动通常应该与世界粮食日活动结合起来, 而进行推动和支持的主要责任显然在于粮农组织驻国家代表, 应该向他们提供需资不多的支持, 例如内联网软件包和良好做法指南。应该取消只允许所募资金中超过 5 万美元的部分用于该国的门槛规定, 代之以允许低于一定上限的所有资金(例如可以将 20 万美元留下)用于该国, 从而鼓励粮农组织驻国家代表和发展中国家努力集资。

建议 7: 粮农组织可以在现有国家内巩固集资和提高认识的工作, 然后在认真考虑上述因素后再扩大到其他一些国家。如同在西班牙那样, 在考虑的每一个新国家里, 都要确定一个致力于此事的协调中心, 以便开始工作, 以待做出诸如专司其职的国家协会等更多的机构性安排。

13. 主要的努力是西班牙做出的, 该国在提高认识和筹集资金方面都取得了良好的成果。2008 年, 西班牙女王陛下参加了世界粮食日的主要活动, 再加上西班牙足球联盟的参与和“电视粮食集资”节, 筹集到的资金为十年以来各次年度集资活动中最多的。意大利和日本等其他国家也开展了很好的提高认识活动, 但在筹集资金方面的成果不如西班牙和埃及。

14. 巴拉圭和埃及两国为中等收入发展中国家做出了榜样, 它们在国家一级整合了世界粮食日和“电视粮食集资”活动, 开展了很好的提高认识活动, 并为“电视粮食集资”筹集了大量资源。已经鼓励这两个国家以及其他一些发展中国家组织“世界粮食日/电视粮食集资”活动, 以提高认识并筹集资金, 因为在国家一级筹得的款项也能为国内“电视粮食集资”项目提供资金。

15. 正在采取努力以期在葡萄牙里斯本设立一个粮农组织信息办公室, 其主要任务是在葡萄牙语国家共同体的成员国中传播和分享信息及知识, 以支持并加强这些国家在对抗饥饿和贫穷方面的技术合作和共同努力, 并加深公众对饥饿问题和粮农组织工作的了解和敏感程度。由于葡萄牙足球联盟在“职业足球反饥饿”团结运动中表现积极, 因此葡萄牙今后采取的努力可以为提高认识和筹集资金创造机会。

建议 4: 通过活动传递的信息必须非常简单、直接, 要避免给人以一个专家治理、甚至有点学术研讨组织的印象。信息要尽量广泛地利用实例来说明粮农组织的行动, 包括紧急行动, 而不应仅限于“电视粮食集资”项目及世界粮食日的主题。如果每年继续为世界粮食日选择不同的主题, 应该在做出最后选择时评估主题的潜在宣传效果, 而公众宣传应该总是强调减少饥饿现象和促进发展以与贫困作斗争这一中心信息。

16. “世界粮食日/电视粮食集资”活动采用了简短的信息和口号。在粮农组织—欧洲职业足球联盟联合发起的“职业足球反饥饿”团结运动中，传递的信息围绕“963”这三个数字，以表明每天有 9.63 亿人口在忍受饥饿。由于粮食危机，2008 年西班牙“电视粮食集资”节传递的信息为“现在比从前给予更多”。

17. 2007 年“世界粮食日/电视粮食集资”采用了“食物权”这一主题，着重强调了饥饿问题，是清楚简明的信息的一个良好范例。

建议 5: 为了提高公众意识，并建立未来集资和宣传工作的可信度，本组织应重点树立粮农组织的品牌。“电视粮食集资”的公众品牌要逐渐淡出，并要集中精力扩大粮农组织本身品牌的影响。唯一的例外是，“电视粮食集资”拥有很高的品牌认知度，立即取消会对集资及宣传产生消极影响。这也意味着必须放松在使用粮农组织名称和标识问题上非常保守和害怕风险的政策，并长期坚持使用形象和口号，以便在公众心目中建立联想。

18. 本组织已经尽可能多地在各种大型活动和其他活动以及推介/信息材料中授权使用粮农组织的标志和世界粮食日的标识。“电视粮食集资”的标识用得越来越少，仅与“粮农组织”这几个字结合使用。

建议 6: 应该使捐献者有可能通过定期直接借记（例如每月一次）进行捐款。如果捐献者被限于具体的“电视粮食集资”项目，那会使费用高得难以承受，并不必要地限制了灵活性。不过，经常性的捐赠者和捐赠团体（如日本）应该有机会至少在一定程度上选择他们想要使用捐款的项目，并获得工作方面的信息。如果将捐赠的用途从“电视粮食集资”项目扩大到更广泛而且更易于向捐赠者提供其信息的用途，就会便利这项工作的开展。可以鼓励捐赠者集体考察他们支持的活动，这会增强与活动的联系，并会提高对发展问题的认识。不过，这要求粮农组织保证：这些典型活动的确比一般“电视粮食集资”项目更能显示出持续的效益。

19. 粮农组织—“电视粮食集资”活动现在已经可以通过互联网接受捐款，公众可以在网上利用德意志银行的信用卡业务及其合作伙伴提供的安全平台直接进行捐款。该系统于 2009 年 3 月底启用，可以使用美元和/或欧元信用卡进行捐款。通过互联网邮件系统，可以与捐赠者取得联系，并向其发送有关“电视粮食集资”活动和项目的信息。至于捐赠者是否可以通过定期直接借记（例如每月一次）进行捐款，还有待根据在新系统方面取得的经验以及可获得资源的情况开展进一步研究。

20. 在组织“电视粮食集资”活动时，尽可能说明“电视粮食集资”项目的受益人。例如，在一个意大利体育组织与设在罗马的机构和罗马市政府在罗马联合

组织的“为粮食而跑”活动中，曾向捐赠者说明，通过该“世界粮食日/电视粮食集资”活动所筹集的电视粮食资金将使非洲之角的国家受益。

21. 已经做出努力促使相关捐赠者和知名人士前往受益国家参观“电视粮食集资”项目。2008年，四组西班牙知名人士访问了埃及、危地马拉、埃塞俄比亚和毛里塔尼亚，他们在七小时的电视节目中为“电视粮食集资”做宣传，该电视节目获得了250万美元的捐赠。最近在2009年1月，来自德国、意大利和葡萄牙的足球明星与欧洲职业足球联盟的管理人员和当地的足球明星一道参观了埃及的“电视粮食集资”项目。这次参观加强了他们对2009年3月20—22日在“职业足球反饥饿”团结运动中组织“反饥饿比赛日”（220个欧洲职业足球俱乐部在欧洲的110个体育场举行比赛）的承诺。根据这次参观为团结运动制作了一段时长60秒的宣传录像。此类实地参观是说服捐赠者理解饥饿问题的重要工具。预计这次“职业足球反饥饿”团结运动将持续多年，能够推动提高认识，并为“电视粮食集资”活动筹集资金。

建议 9: 应该停止单独的“电视粮食集资”项目，并将来自公众捐助的资金用于支持更广泛的粮农组织项目或计划中清楚确定的活动，只要这些活动能够完全达到满足绝对和相对贫困人口的需要标准（这类项目可以包括粮农组织粮食安全特别计划和紧急反应项目）。从发展中国家筹集的资金，至少可以部分地用在这些国家本身，而从发达国家募集的资金则应全部用于最不发达国家。粮农组织驻国家代表应该每年得到一份示意性通知，告诉他们可以有多少“电视粮食集资”资金用作其驻在国项目的补充供资。需要制订并公布关于在粮农组织项目和计划中如何使用公开募集的资金的详细指导原则，其中包括进行公示和与公众捐助者接触的开放义务。

22. 继2007年5月举行了计划委员会第九十七届会议之后，在考虑会议提出的所有建议的基础上，对“电视粮食集资”项目的实施指导原则进行了彻底的修订。修订后的指导原则将以实地计划通报的形式出版，并将于2009年下半年生效。

23. 根据修订后的指导原则，粮农组织驻国家代表将承担“电视粮食集资”项目从确定到审批的全面责任。资金支付的审批仍由总部负责。粮农组织驻国家代表将根据具体的标准（例如家庭层面粮食不安全的各项指标）而选择项目。为确保技术监督，将使所有项目与其他正在开展的粮农组织或非粮农组织较大规模的计划/项目相联系。鼓励与非政府组织建立合作伙伴关系，涉及加工和储藏等事宜的项目可涵盖小型动力设备，其费用不应超过项目预算总额的20%。

24. 项目预算总额和期限的上限保持不变，分别为 10,000 美元和一年，否则这些项目将无法与“电视粮食集资”的规模相适应。目前，尚无受益人或项目实施者请求增加“电视粮食集资”活动的资金，而且只有在提供适当理由的情况下，延长项目期限才能得到批准。

25. 目前无法筹集预算外资源,以建立建议 9(e)中提到的一项“项目监督基金”。然而，由于所有“电视粮食集资”项目将与正在开展的大型计划相联系，这些项目或计划将提供技术服务和监督，因此认为不太有必要建立一项“监督基金”。

26. 在水利领域设立了一个额外的项目类别，以对该领域（例如小农微型灌溉和径流集蓄等）收到的越来越多的请求作出回应。

27. 正在讨论成立一个多边捐助信托基金，可以将来自愿意向“电视粮食集资”捐款的私营部门、基金会和/或协会的捐款集中起来。每一笔捐款都将由单独的特设“电视粮食集资”协议进行管理。由于有一个捐赠者（西班牙银行——毕尔巴鄂比斯开银行）已准备好签署协议，并立即向该账户提供资金，因此接下来的几个月内就将启用这种模式。这种模式将极大地便利与那些私营捐赠者的谈判，因为只有签署一份正式协议，他们的捐款才能生效。